#### No. 22060

### ISRAEL and DOMINICAN REPUBLIC

## Convention concerning cultural exchanges. Signed at Jerusalem on 6 April 1971

Authentic texts: Hebrew and Spanish. Registered by Israel on 26 July 1983.

### ISRAËL et RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

## Convention d'échanges culturels. Signée à Jérusalem le 6 avril 1971

Textes authentiques : hébreu et espagnol. Enregistrée par Israël le 26 juillet 1983.

#### [Translation — Traduction]

# CONVENTION¹ BETWEEN THE STATE OF ISRAEL AND THE DOMINICAN REPUBLIC CONCERNING CULTURAL EXCHANGES

The Government of the State of Israel and the Government of the Dominican Republic,

Desiring to reinforce the friendly relations between the State of Israel and the Dominican Republic;

Considering that the ties between the two peoples can be still further intensified by the dissemination of information about the progress achieved in each of the two countries in the intellectual, scientific and artistic fields; and

Aware that the spiritual heritage of the two peoples is likely to afford valuable interchanges between the nationals and the cultural organizations of their respective countries,

Have decided to conclude a Convention to this end and have appointed as their plenipotentiaries:

The President of the State of Israel: Mr. Abba Eban, Minister for Foreign Affairs;

The President of the Dominican Republic: Dr. Jaime Manuel Fernández, Secretary of State for Foreign Affairs;

Who, having exhibited their full powers found in good and due form, have agreed as follows:

- Article 1. The High Contracting Parties undertake to intensify and facilitate cultural exchanges between them and to support each other's programmes designed to achieve that end.
- Article 2. The High Contracting Parties shall promote and facilitate cultural, scientific and artistic exchanges between their peoples and shall undertake to encourage, subject to reciprocity, the work of researchers and scientists, the exchange of publications and books produced in their respective countries and the exchange of national art reproductions, films and gramophone records likely to strengthen the spirit of co-operation and friendship between the two countries.
- Article 3. The High Contracting Parties agree to the exchang of teachers, lecturers, writers, students and skilled workmen, and shall take all steps in their power to achieve this end.
- Article 4. The High Contracting Parties shall facilitate travel from one country to the other by their respective nationals in the categories referred to in the preceding article for the purpose of taking part in artistic, scientific or sports congresses or competitions, and furthermore shall pay the travelling

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 4 September 1975, the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Santo Domingo, in accordance with article 10.

expenses of such nationals from one country to the other and the expenses of their stay, unless the host country decides to defray these expenses.

- Article 5. Each Contracting Party shall endeavour, within available resources, to grant scholarships to nationals of the other Party wishing to pursue studies or research in its territory.
- Article 6. The competent institutions in both countries shall be responsible for determining the validity of secondary education, teacher-training, scientific, technical or vocational diplomas and certificates in each of the Contracting States. They shall make reciprocal arrangements for the purposes of enrolment in courses or institutions for advanced training or specialization.
- Article 7. The High Contracting Parties shall endeavour to promote and facilitate tourism by the nationals of the two countries with a view to increasing knowledge of each other.
- Article 8. Each High Contracting Party shall take the necessary steps to carry out the foregoing provisions and shall grant the other all possible facilities within the law in force in its territory.
- Article 9. This Convention shall be ratified in accordance with the law in force in each country and the instruments of ratification shall be exchanged between the High Contracting Parties as soon as possible. Either of the Parties may denounce the Convention by giving not less than one year's notice to the other.
- Article 10. This Convention shall enter into force on the date on which the instruments of ratification are exchanged between the High Contracting Parties.

IN WITNESS WHEREOF, the above-mentioned plenipotentiaries have signed this Convention in duplicate in the Hebrew and Spanish languages, both texts being equally authentic, and have affixed their seals thereto in the city of Jerusalem, State of Israel, on 6 April 1971.

On behalf of the Government of the State of Israel:

[Signed]

ABBA EBAN

On behalf of the Government of the Dominican Republic:

[Signed]

JAIME MANUEL FERNÁNDEZ